

LIGHTING CHRISTMAS VILLAGE WITH A MOVING SLEDGE, SANTA CLAUS AND CHILDREN • VILÁGÍTÓ KARÁCSONYI FALU, MOZGÓ SZÁNNAL, MIKULÁSSAL GYERMEKEKKEL • DEKORÁCIA VIANOČNÁ DEDINKA S POHYBUJÚCIMI SA SAŇAMI, MIKULÁŠOM A DEŤMI • ŠCENETĀ – SAT DE CRĂCIUN, SANIE MOBILĂ, MOȘ ȘI COPII • SVETLEČE SELO SA POKRETNIM SANKAMA, DEDA MRAZOM I DECOM • DEKORACE VÁNOČNÍ VESNÍKA S POHYBUJÍCIMI SE SANĚMI, MIKULÁŠEM A DĚTMI • RASVJETA BOŽIČNO SELO S POKRETNIM SANJKAMA, DJED BOŽIČNJAK SA DJECOM

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU/ NAPOMENE

MNE Upotreba proizvoda

Lomljivo! Puštanje u rad treba da radi odrasla osoba! Dioramu postavite na čvrstu ravnu podlogu. Prekiđač postavite u položaj sa zvukom ili bez.

Zamena baterija

Zamena baterija je potrebna u slučaju nepravilnog pomenanja ili čudnih zvukova priikom rada proizvoda. Baterije se nalaze ispod poklopca sa donje strane proizvoda, pazeci na označene polaritete postavite nove baterije. Nako što je poklopac vraćen uređaj je spreman za rad.

Preporučuje se upotreba trajnih alkalnih baterija. Ne mešajte tipove baterija, koristite samo iste baterije istog stanja!

Upotreba strujnog ispravljača za igračke (opcija)

Za upotrebu uređaja potreban je strujni ispravljač za igračke! Ispravljač treba da je SEC: 4,5 V \pm / 500 mA, a priključak 1,35x3,5 mm. U slučaju upotrebe strujnog ispravljača baterije se moraju izvaditi iz uređaja. Često kontroličite ispravljač, priključni kabl i utikač da se nisu slučajno oštetili. Zabranjena upotreba oštećenog strujnog ispravljača. Strujni ispravljač nije igračka!

Napomene

Napomene. Ne davati deci mlađoj od 36 meseci. Sitni delovi koji se lako mogu progutati. Opasnost od gušenja.

- U slučaju nepravilne upotrebe strujnog ispravljača može da dovede do strujnog udara.
- Proizvod ne uključuje dok je u ambalaži!
- Izvor svetlosti nije zamjenjiva u proizvodu; nako isteka radnog veka izvora svetlosti treba zaminiti čitav proizvod.
- Nikada ne rastavljajte uređaj!
- Ukoliko primetite neku nepravilnost pri radu odmah isključite uređaj!
- Obratite pažnju da kroz otvore na uređaju ništa ne upadne ili ucuni u uređaj!
- Zabranjena upotreba deci bez nadzora odrasle osobe!
- Upotrebljivo samo u suvim prostorijama!
- Uređaj štiti od prašine, pare, sunca i direktne toplote!
- Uređaj postavite na ravnu čvrstu podlogu!
- Ukoliko duže vreme ne koristite proizvod, izvadite baterije!
- Zamenu baterija sme da vrši samo odrasla osoba!
- Priikom postavljanja baterija obratite pažnju na pravilan polaritet!
- Istovremeno koristite baterije istog tipa i stanja!
- Nepunjive baterije je zabranjeno puniti!
- Prazne baterije izvadite iz proizvoda!
- Zabranjeno kratko spojati kontakte uređaja!
- Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije!
- Ako iz baterija slučajno iscuri kiselina, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterija!
- Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja!
- Pažnja! Nepropisno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksploziju! Priikom zamene baterije koristite identične originalne!
- Baterije ne izlagajte toploti i direktnom suncu!
- Baterije je zabranjeno rastaviti, bacati u vatra ili ih kratko spojati!
- Nepunjive baterije je zabranjeno puniti!
- Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se napon i kapacitet znatno razlikuju od baterija!
- Nemojte direktno da varite ili lemite ništa na baterije!
- Nekorištene baterije skladištite u originalnoj ambalaži, držite ih dalje od metalnih predmeta. Već otpakovane baterije ne mešajte!

! Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjimi!

! Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u suvim zatvorenim prostorijama!

! Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA • Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Mlička 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Používání přístroje

Křehké! Výrobek může uvést do provozu pouze dospělá osoba! Výrobek umístěte na pevnou, vodorovnou plochu. Zapněte pomocí posuvného spínače do tichého režimu nebo do režimu s melodií.

Výměna baterií

Pokud během provozu zjistíte neobvyklý pohyb, resp. uslyšíte neobvyklý zvuk, pravděpodobně bude nutná výměna baterií. Po vykopnutí krytu pozor! Na baterie ve spodní části výrobku vložte baterie, přičemž dbejte na správnou polaritu. Po umístění krytu zpět je přístroj ihned připraven k provozu.

Doporučujeme používat výhradně alkalické baterie s dlouhou životností. Nepoužívejte najednou různé typy baterií nebo různé nabité baterie!

Používání s transformátorem pro hračky (opce)

Přístroj můžete používat s transformátorem pro hračky! Transformátor pro hračky má mít napětí: SEC: 4,5 V \pm / 500 mA, rozměry přípojovací vidlice: 1,35 x 3,5 mm. Přístroj připojte najednou pouze k jednomu zdroji energie. V případě používání s transformátorem pro hračky, odstraňte baterie z výrobku. Pravidelně zkontrolujte připojovací kabel, přípojovací vidlici a kryt, zda se nepoškodily. V případě poškození nepoužívejte transformátor, dokud nebude opraven nebo vyměněn. Transformátor není hračka!

Upozornění

Upozornění. Nevhodné pro děti do 36 měsíců! Obsahuje malé částice, které by děti mohly spolknout! Nebezpečí udušení!

- Nesprávné používání transformátoru může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nepřipojujte výrobek na napájení, pokud je v obalu, který není uzpůsoben na předvádění!
- Žárovky v řetězci jsou nevyměnitelné; po skončení životnosti žárovky, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Výrobek nikdy nerozebírejte!
- Když zjistíte jakoukoliv poruchu (např. neobvyklý zvuk), přístroj okamžitě vypněte!
- Dbejte na to, aby se do přístroje přes jeho otvory nedostal žádný předmět nebo tekutina!
- Nepoužívejte v blízkosti dětí bez dozoru!
- Jen pro vnitřní použití!
- Chraňte před prachem, párou, slunečním a přímým tepelným zářením!
- Přístroj používejte na plochém, rovném povrchu!
- Když přístroj, delší dobu nepoužíváte, odstraňte z něj baterie!
- Výměnu baterií může provést pouze dospělá osoba!
- Při vložení baterií dbejte na správnou polaritu!
- Nepoužívejte najednou různé typy baterií a / nebo různé nabité baterie!
- Nedobíjecí baterie je zakázáno nabíjet!
- Vybité baterie ihned odstraňte z přístroje!
- Svorky napájecí přípojky je zakázáno zkratovat!
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie!
- Pokud z baterií dojde k úniku kapaliny, nasadte si ochranné rukavice a vyčistěte bateriový prostor suchým hadříkem!
- Vyměňte baterie, jakmile je vybitá!
- Upozornění! Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu! Nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem! Nevystavujte baterie účinkům přímého tepla nebo slunečního záření. Neotevírejte, nevhazujte do ohně ani je nezkratujte! Nenabíjecí baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte místo baterií nabíjecí baterie, protože napětí a výdrž je menší!
- Nesvařujte ani nepřipájejte přímo k bateriím!
- Nepoužívejte baterie skladujte v jejich původním obalu a mimo kovové předměty. Již vybité baterie nemíchejte ani neskladujte společně!

! Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem!

! Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!

! Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoliv dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ • S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlíšti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

HR UPUTE / UPOZORENJE

Korištenje

Odrasla osoba treba instalirati aparat! Postavite na čvrstu, ravnu površinu. Pritisnite prekidač klizača u jedinici, bilo da se radi o tihom ili glasnom načinu rada.

Zamjena baterija

Ako tijekom rada čujete neobičan zvuk, vjerojatno ćete morati zamijeniti baterije. Nakon što izvadite poklopac držača baterije pri dnu uređaja, zamijenite baterije u skladu s naznačenim polaritetima. Vratite poklopac držača baterije, uređaj je spreman za upotrebu. Preporučuju se samo trajne alkalne baterije. Nemojte miješati različite vrste i stanja!

Koristite s igračkama (opcija)

Koristite aparat s transformatorom igračke! Transformator igračka mora biti DIP: 4,5 V \pm / 500 mA, čep veličine 1,35 x 3,5 mm. Jedinicu možete povezati samo s jednim izvorom energije. Kada koristite igračku transformator, izvadite baterije iz uređaja. Redovito provjeravajte priključni kabl, utikač, poklopac za oštećenja. U slučaju ozljede, aparat se ne smije koristiti sve dok se transformator ne popravi ili zamijeni. Transformator nije igračka!

Upozorenja

Upozorenje. Držite podalje od djece mlađe od 36 mjeseci. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja.

- U slučaju korištenja transformatora, nepravilna upotreba može prouzročiti električni udar.
- Ne upotrebljavajte proizvod u kutiji.
- Izvor svjetlosti ne može se zamijeniti u ovom proizvodu; na kraju života izvora svjetlosti, cijeli proizvod treba zamijeniti.
- Nikada ne pokušavajte rastaviti aparat!
- Ako otkrijete bilo kakve abnormalnosti (neobična buka iz jedinice), odmah isključite uređaj.
- Provjerite da nema nekih predmeta ili tekućina kroz otvore.
- Nemojte raditi u blizini djece bez nadzora!
- Može se koristiti u suhim uvjetima!
- Čuvati je li polarizacija točna!
- Nemojte koristiti baterije s različitim robnim markama i / ili punjenjem!
- Uređaj koristite na ravnoj površini.
- Ako ne koristite aparat duže vrijeme, izvadite baterije.
- Zamjena baterije može izvršiti samo odrasla osoba!
- Uklanjanje baterija, provjerite je li polarizacija točna!
- Uklonite prazne baterije iz aparata!
- Baterije se ne smiju se kratko spojiti!
- Izvadite bateriju ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme.
- Ako tekućina iscuri iz baterije, uzmite zaštitne rukavice i očistite odjeljak za baterije suhom krpom.
- Izvadite bateriju odmah nakon što se potroši.
- Upozorenje! Opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije. To se može učiniti samo istom ili zamjenskim tipom baterije. Ne izlažite je izravnom toplinskom zračenju i sunčevom svjetlu. Zabranjeno je otvaranje akumulatorske baterije, bacanje u vatra ili kratko spajanje. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Rizik od eksplozije! Ne stavljajte akumulatorske baterije umjesto baterija jer imaju znatno niži napon i učinkovitost.
- Ne zavarivajte niti lemte direktno na bateriju.
- Neiskorištene baterije čuvajte u originalnom pakiranju, daleko od metalnih predmeta. Ne miješajte baterije koje su već otpakirane.

! Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djece!

! Može se koristiti samo u suhim okolnostima i zatvorenim prostorijama!

! Uređaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korisnici ili uređaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA • Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristiti i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvele, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr • Uvoznik za BIH: DIGITALIS d.o.o. • M.Špahe 2A/30, 77290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba • Zemlja podrijetla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Ceztenyefa ut. 3, 9027 Győr, Mađarska